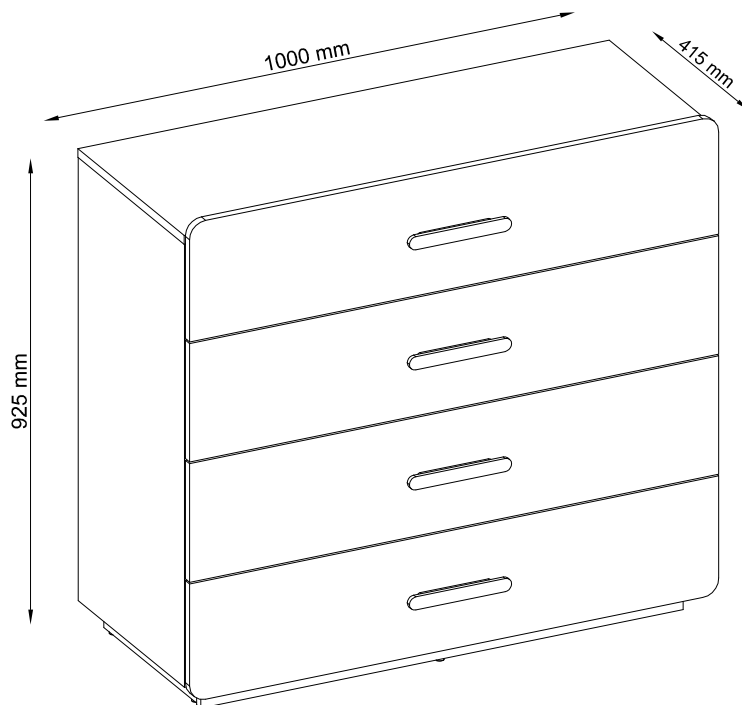


# LORENZ

# 27

## LKZ 42416 / 75033



D

**Montageanleitung**  
Kommode >Lorenz<

GB

**Assembly instructions**  
Dresser >Lorenz<

SRB

**Упутства за инсталацију**  
Комода >Lorenz<

FR

**Notice de montage**  
La commode >Lorenz<

IT

**Intruzioni di montaggio**  
Costumista >Lorenz<

HR

**Upute za instalaciju**  
Komad namještaja >Lorenz<

NL

**Handleiding voor de montage**  
Dressoir >Lorenz<

PL

**Instrukcja montażu**  
Komoda >Lorenz<

SL

**Návod na montaž**  
Kos pohištva >Lorenz<

CZ

**Montážní návod**  
Prádelník >Lorenz<

SK

**Návod na montáž**  
Dresser >Lorenz<

LT

**Surinkimo instrukcijos**  
Baldas >Lorenz<

HU

**Szerelési útmutató**  
Öltözőkódóasztal >Lorenz<

RO

**Instructiuni de montaj**  
Dulap >Lorenz<

LV

**Montāžas instrukcija**  
Kumode >Lorenz<

TR

**Montaj talinati**  
Şifonyer >Lorenz<

RU

**Инструкция по монтажу**  
Комод >Lorenz<

EE

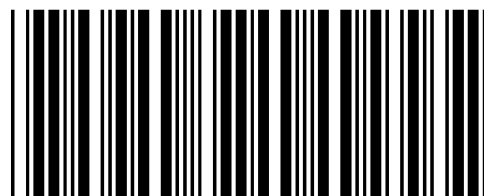
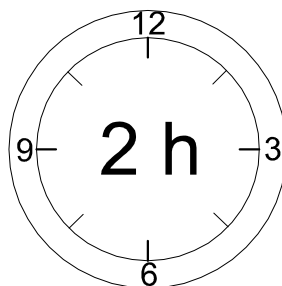
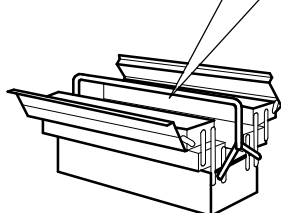
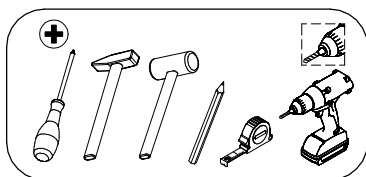
**Kokkupaneku juhised**  
Riietuja >Lorenz<

ES

**Instrucciones de montaje**  
Aparador >Lorenz<

PT

**Instruções de montagem**  
Cómoda >Lorenz<



\* 2 6 7 6 6 8 \*

**D-** Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um einedauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.

**GB-** After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.

**FR-** Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.

**IT-** Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.

**NL-** Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.

**PL-** Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.

**CZ-** Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.

**SK-** Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.

**HU-** Húzza utána - kb. 5 hét múlva - az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket abiztonság érdekében.

**RO-** Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precumși toate elementele portante de legătură.

**TR-** Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 haftasonra tekrar sıkınız.

**RU -** Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали припл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.

**SRB -** Molim vas posle akroksa. 5 nedelja zategnite sve šrafove i pričvršćivače. To ће вам гарантовати трајност и стабилност веза.

**HR -** Molim vas, nakon cca. 5 tjedana zategnite sve vijke i pričvršćivače. To će vam jamčiti trajnost i stabilnost priključaka.

**SL -** Pýtame sa po cca. 5 týždňov utiahnite všetky skrutky a upevňovacie prvky. To zaručuje trvanlivosť a stabilitu spojov.

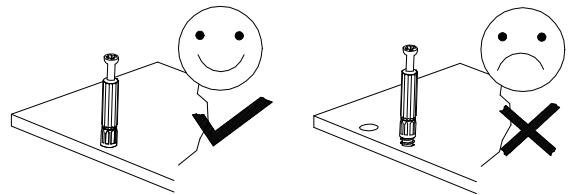
**LT -** Mes prašome po maždaug. 5 savaites priveržkite visus varžtus ir tvirtinimo detales. Taip užtikrinamas jungčių patvarumas ir stabilumas.

**LV -** Mēs lūdzam pēc apm. 5 nedēļas, pievelciet visas skrūves un stiprinājumus. Tas garantē savienojumu izturību un stabilitāti.

**EE -** Küsime pärast ca. 5 nädalat, pingutage kõiki kruvisid ja kinnitusi. See tagab ühenduste vastupidavuse ja stabiilsuse.

**ES -** Apriete todos los tornillos y elementos de conexión después de aprox. 5 semanas. Esto le garantizará la durabilidad y estabilidad de sus conexiones.

**PT -** Aperte todos os parafusos e elementos de ligação após aprox. 5 semanas. Isto garantirá a durabilidade e a estabilidade das suas ligações.



**D** Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

**GB** Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

**FR** Veuillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. N'pas utiliser de détergent abrasif.

**IT** Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

**NL** Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.

**PL** Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

**CZ** Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhňoucí čisticí prostředky.

**SK** Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhňúce čistiace prostriedky.

**HU** Kérjük, csak portóló kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzsztátású tisztítószeret.

**RO** Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.

**TR** Lütfen sadece bir toz bezyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malze-meleri kullanmayınız.

**RU** Для чистки используйте, пожалуйста, тряпку для пыли или слегка влажную ветошь. Не использовать абразивные чистящие средства.

**SBR** Чишћење треба обавити само крпом или благо влажним пешкиром. Немојте користити средство за чишћење рибања.

**HR** Čišćenje treba obaviti samo krpom ili blago navlaženim ručnikom. Ne koristite sredstva za čišćenje ribanja.

**SL** Čistenie by sa malo vykonávať len handričkou alebo ľahko navlhčeným uterákom. Nepoužívajte čistiace prostriedky na drhnutie.

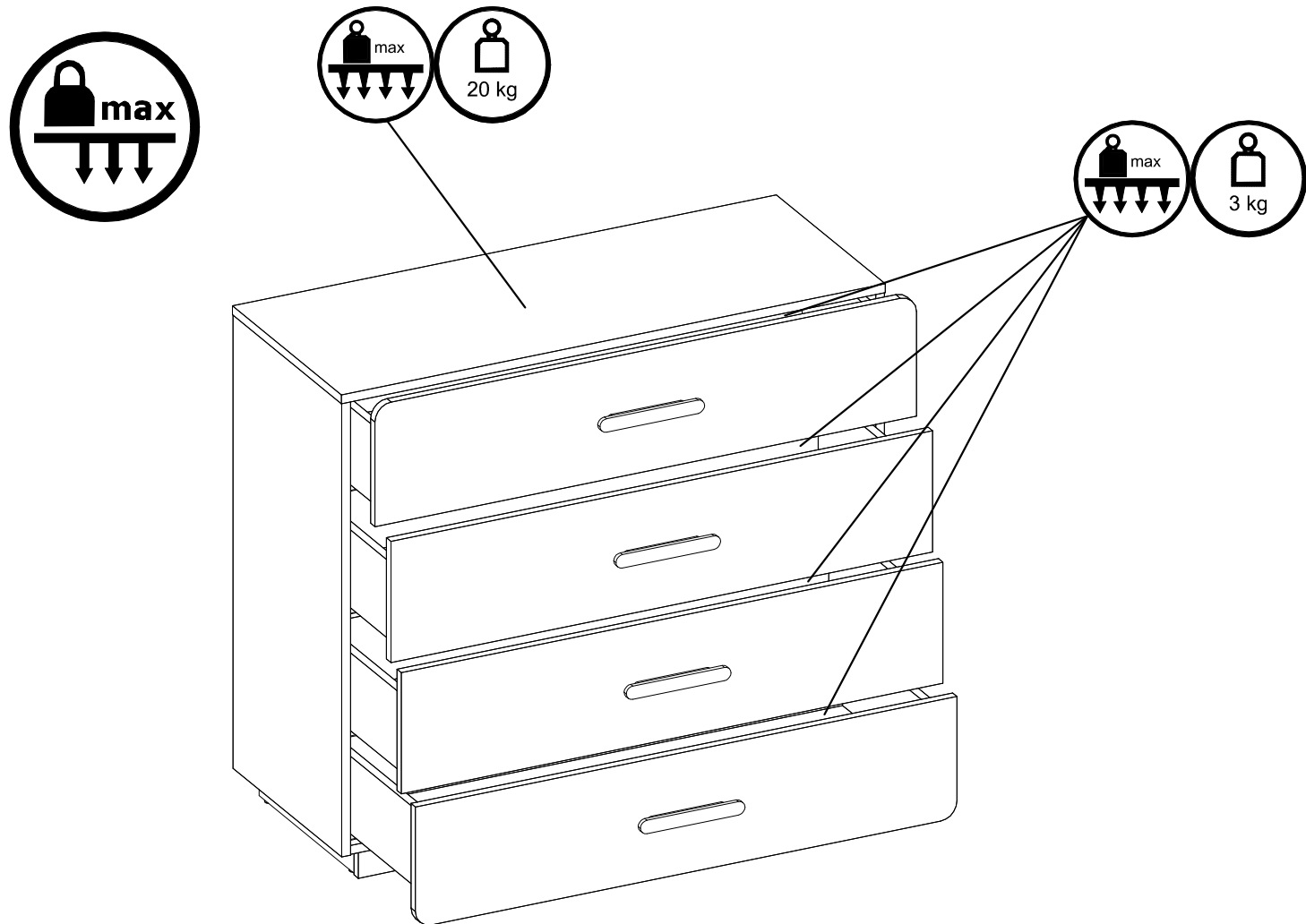
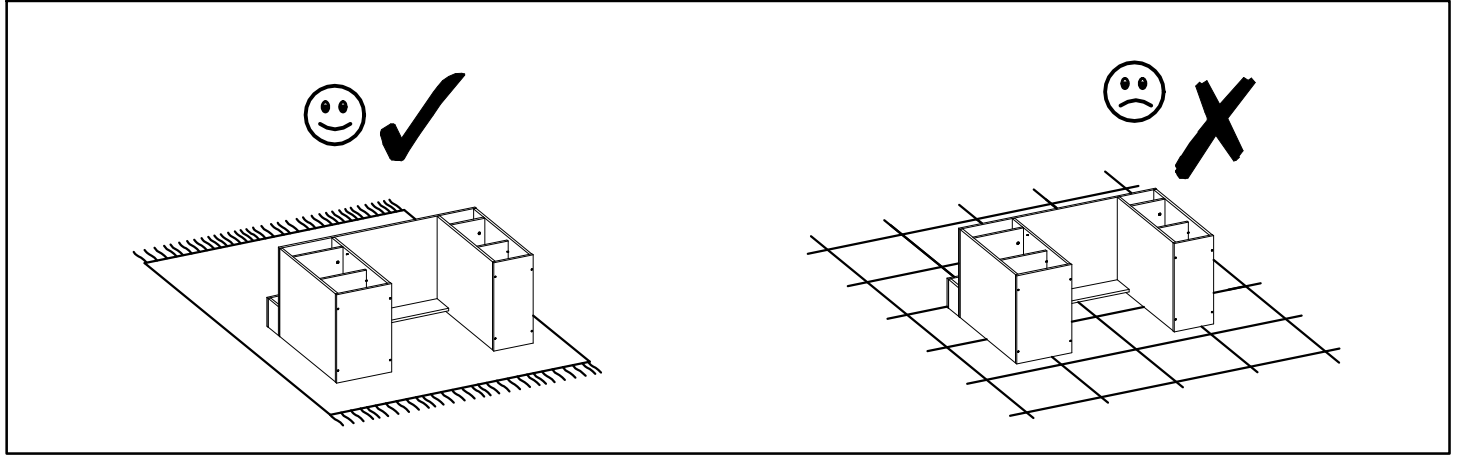
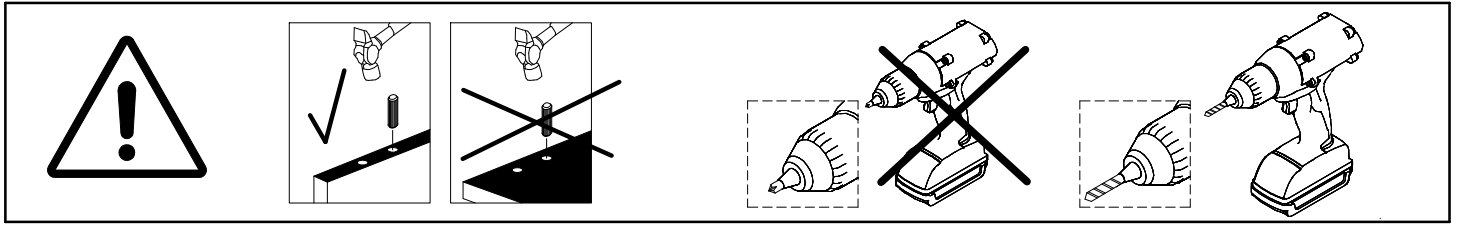
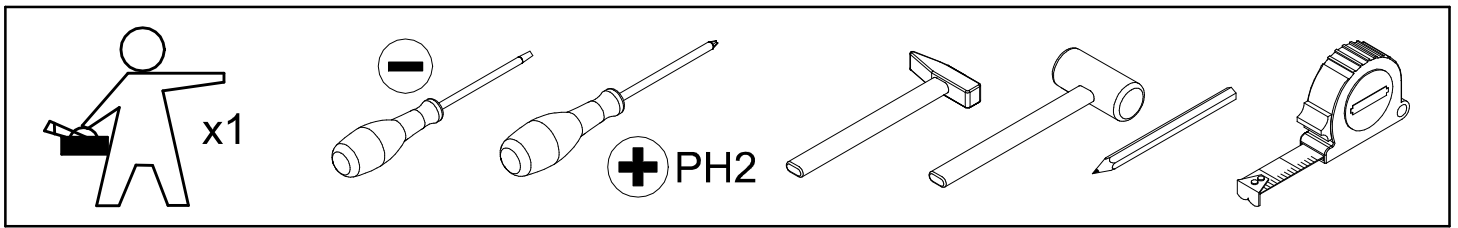
**LT** Valyti galima tik šluoste arba lengvai sudrėkintu rankšluosčiu. Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

**LV** Tīršana jāveic tikai ar drānu vai viegli samitrinātu dvieli. Neizmantojiet tīršanas līdzekļus.

**EE** Puhastada tohib ainult lapiga või kergelt niisutatud rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

**PT** A limpeza deve ser feita apenas com um pano ou toalha ligeiramente húmida. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

**ES** La limpieza debe realizarse únicamente con un paño o toalla ligeramente húmedo. No utilice agentes de limpieza abrasivos.



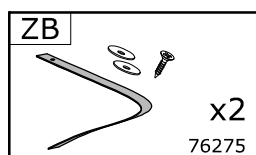
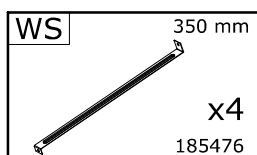
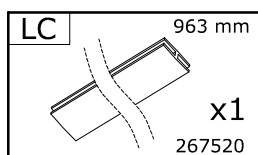
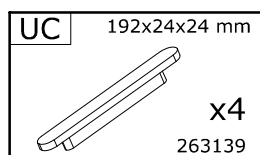
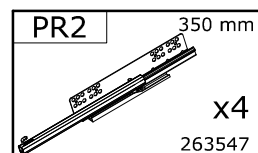
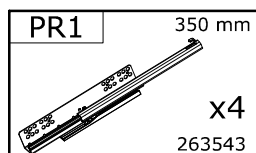
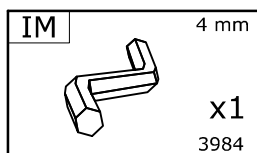
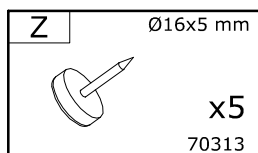
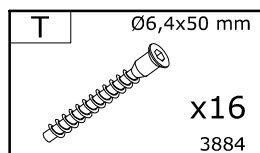
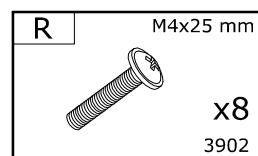
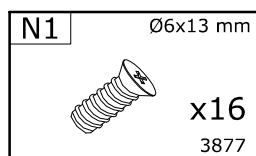
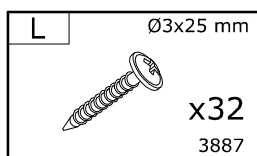
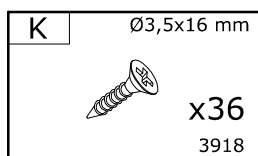
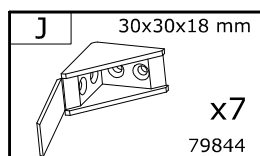
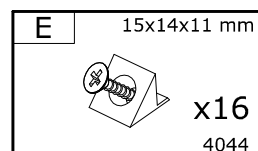
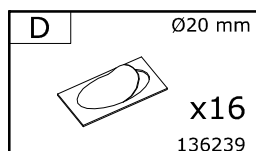
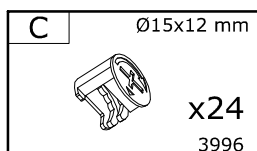
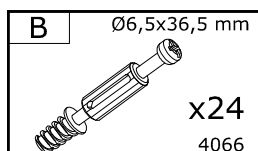
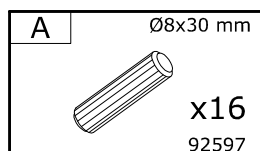
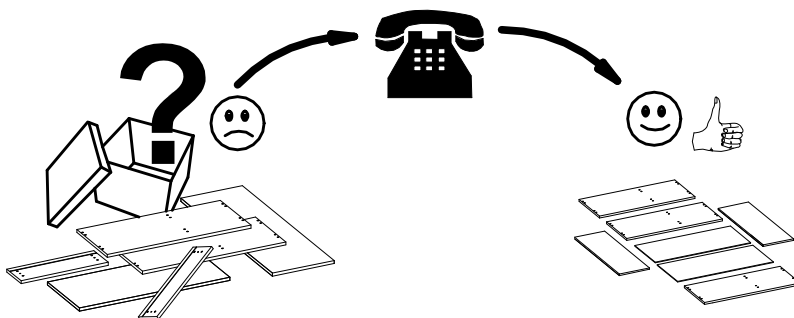
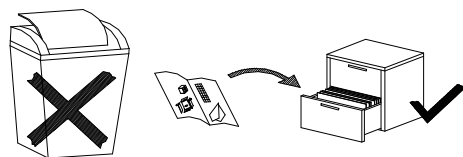
# Service · Assistenza · Dienstverlening · Serwis Servis · Szerviz · Сервисная служба · Сервис · Serwis · Servis

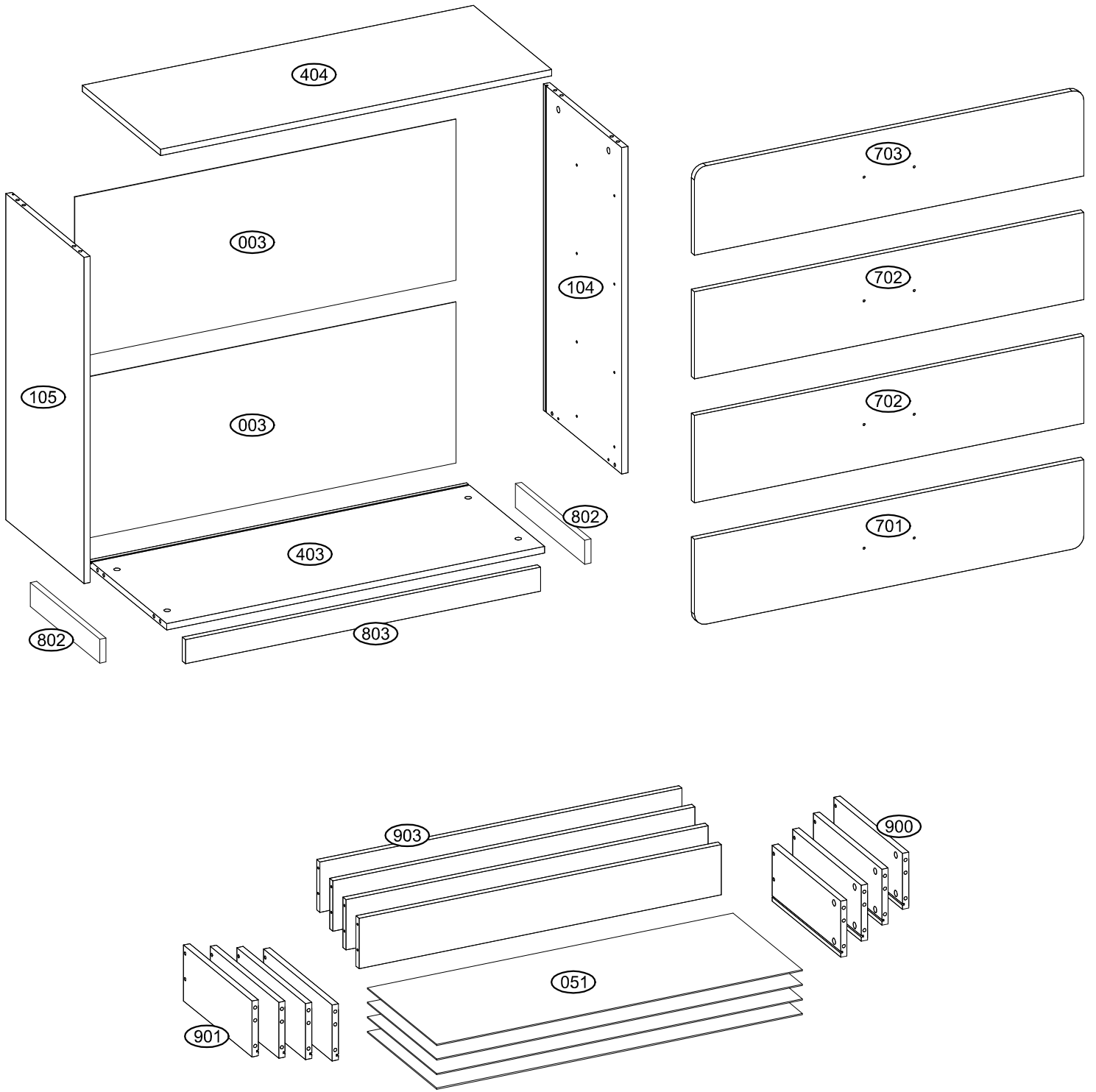
Name · Nom · Nome · Naam ·  
Nazwa · Jméno · Názov · Név ·  
Denumire · Isim · Название

LORENZ

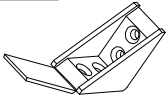


Тур · Type · Tip · Típus · Тиро ·  
Тип

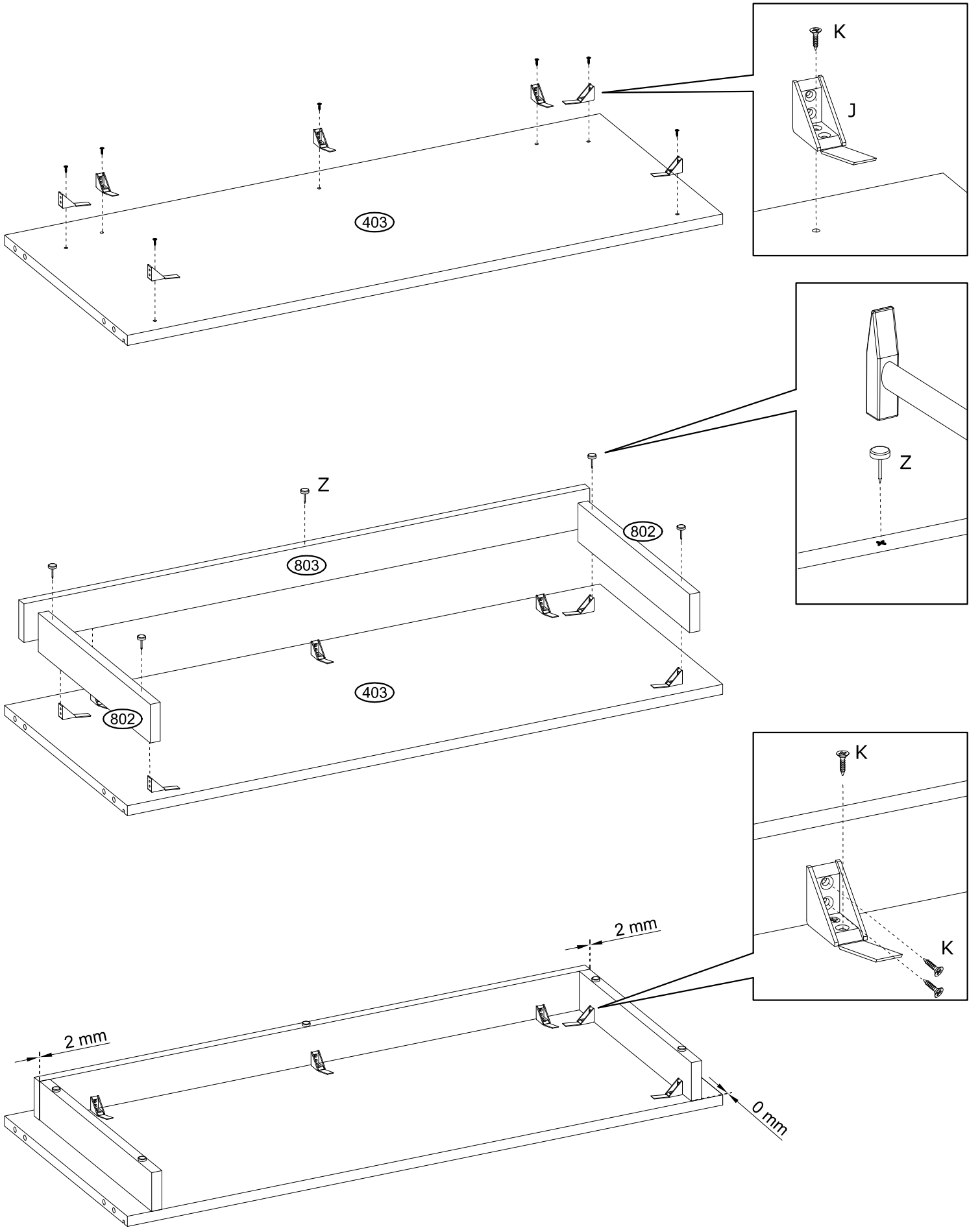
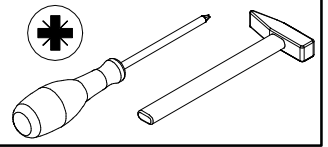
27



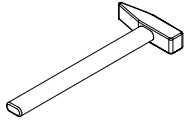
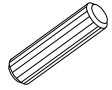


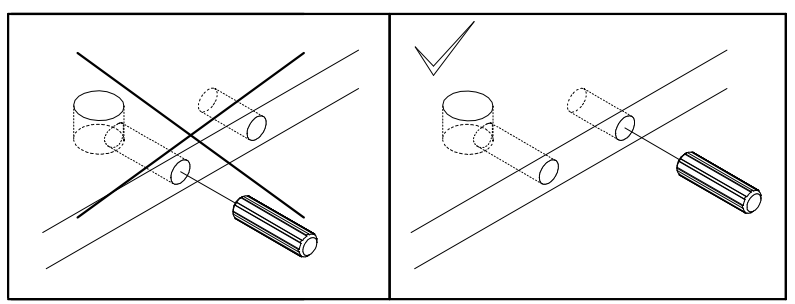
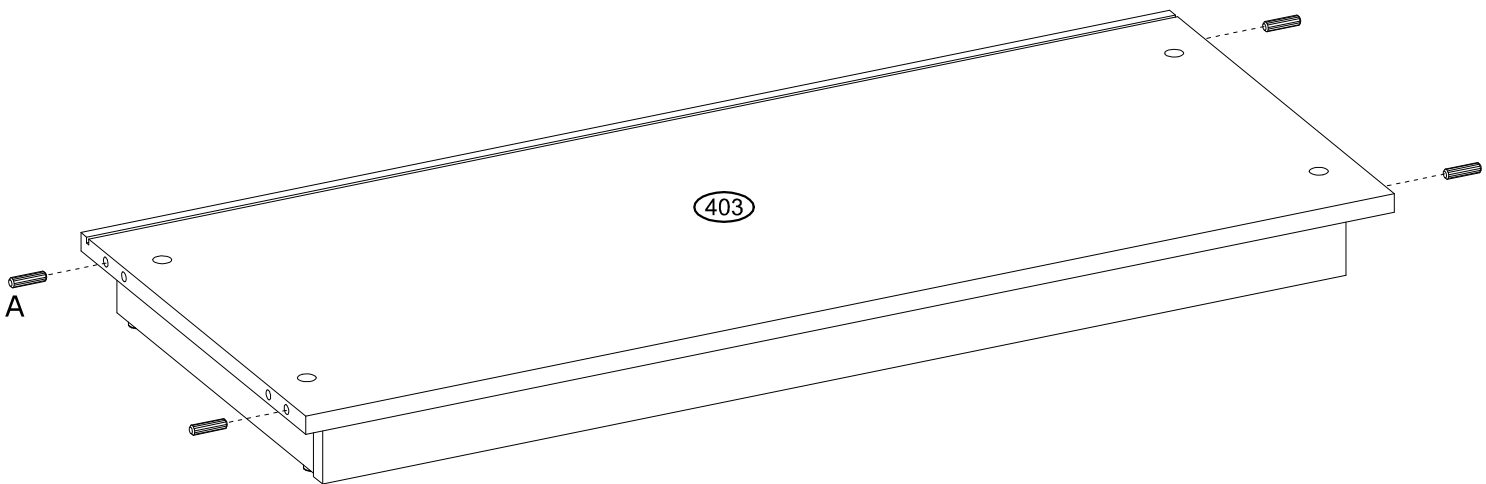
1

J	30x30x18 mm	K	Ø3,5x16 mm	Z	Ø16x5 mm
	x7 79844		x28 3918		x5 70313

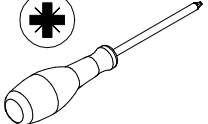
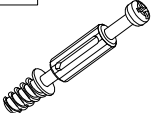


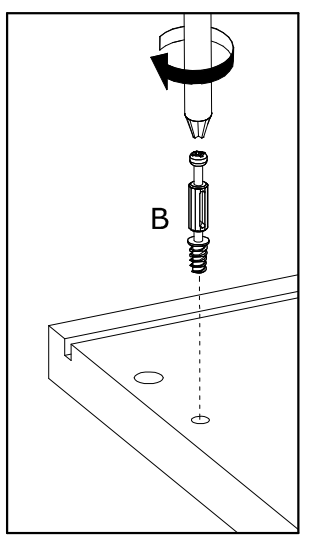
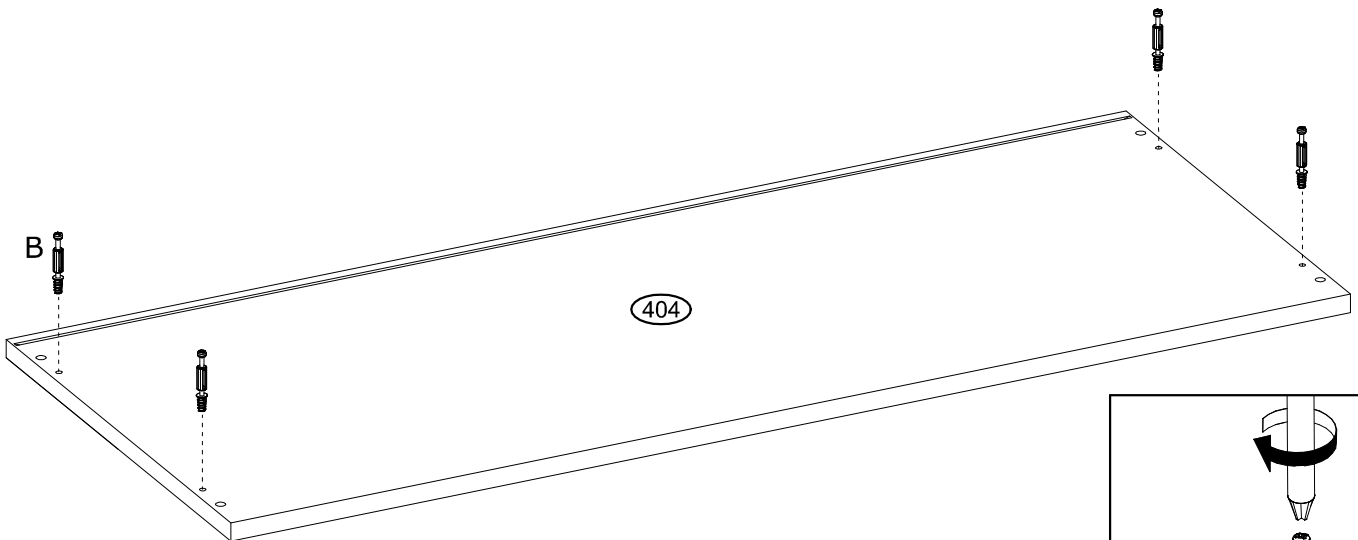
2

<b>A</b>	Ø8x30 mm	
	x4 92597	

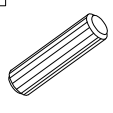
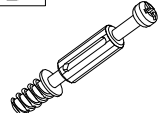

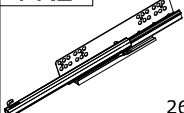
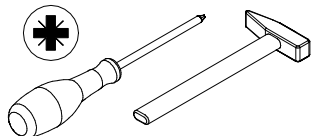


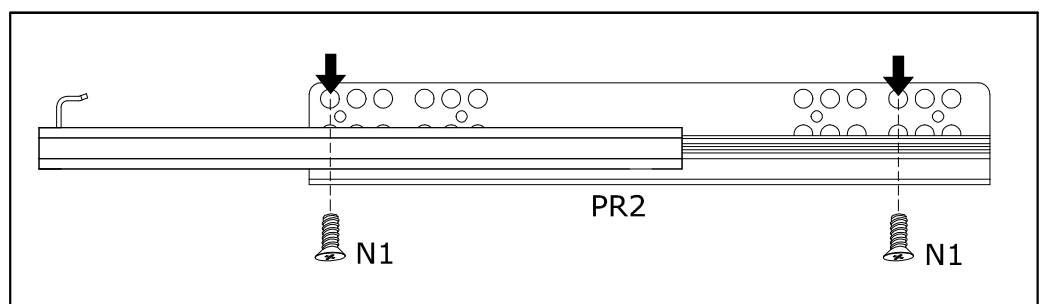
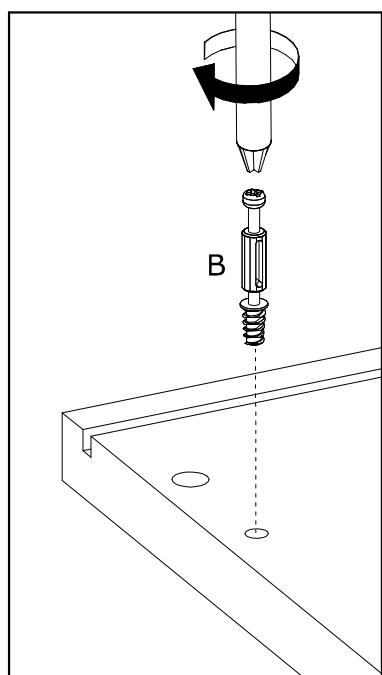
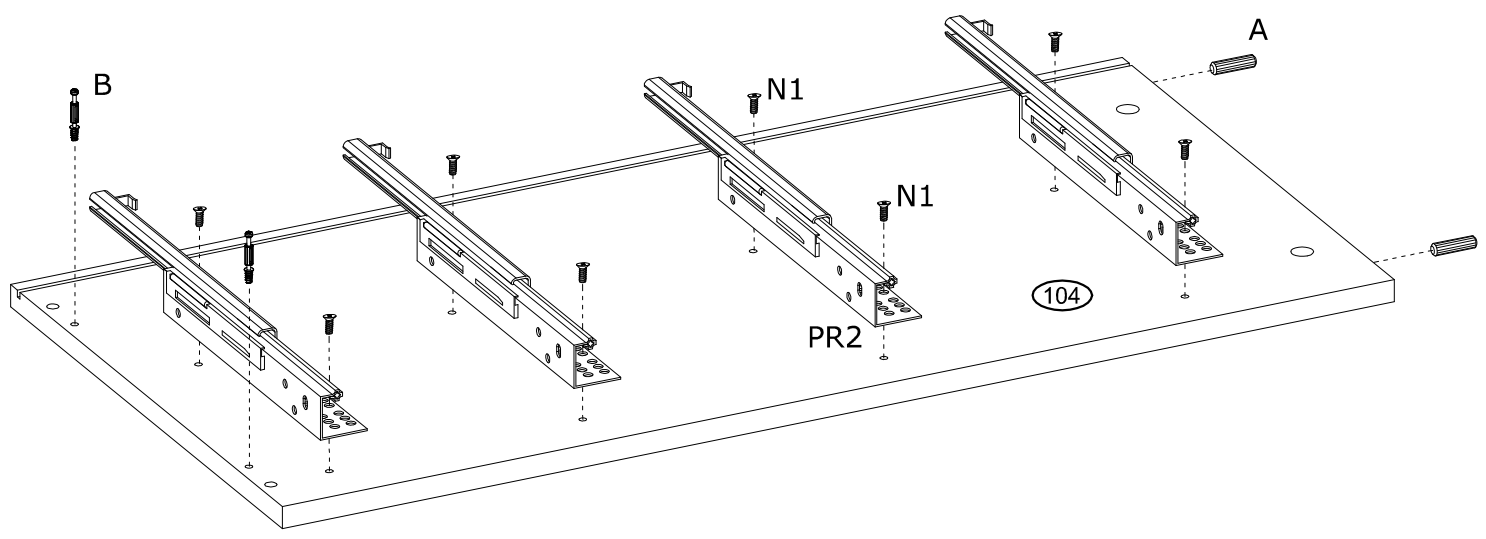
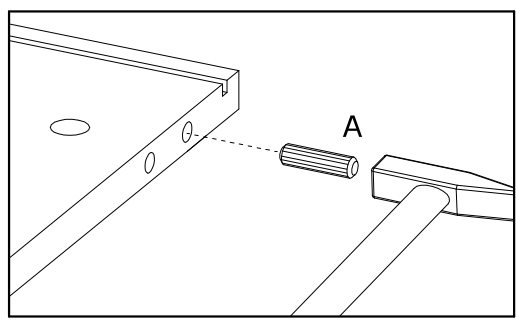
3

<b>B</b>	Ø6,5x36,5 mm	
	x4 4066	

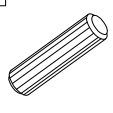
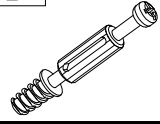

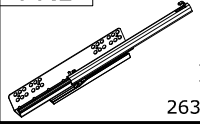
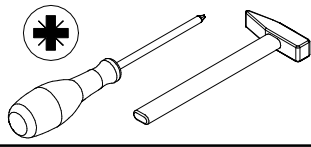


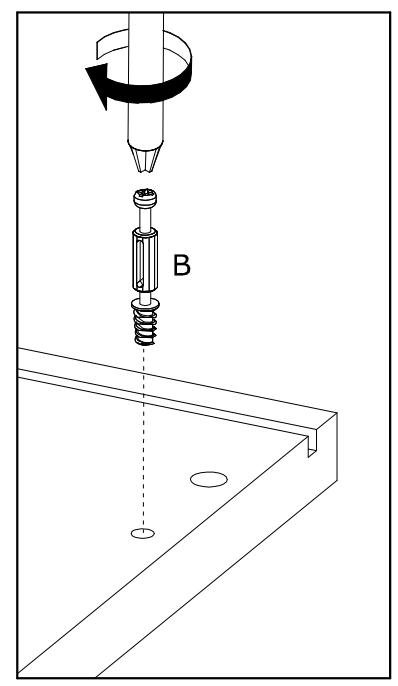
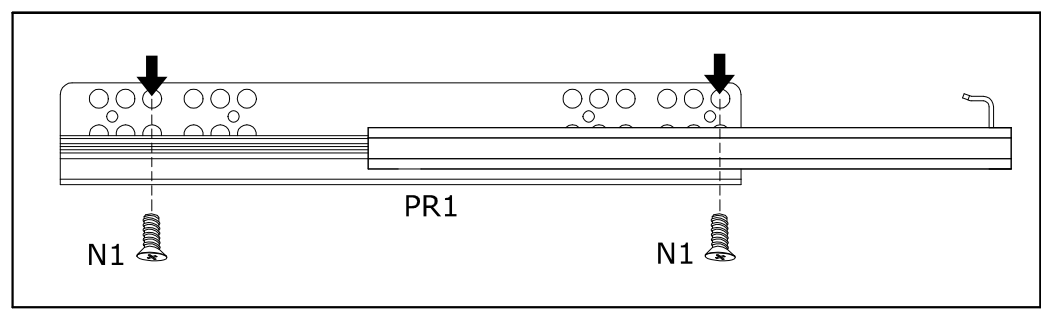
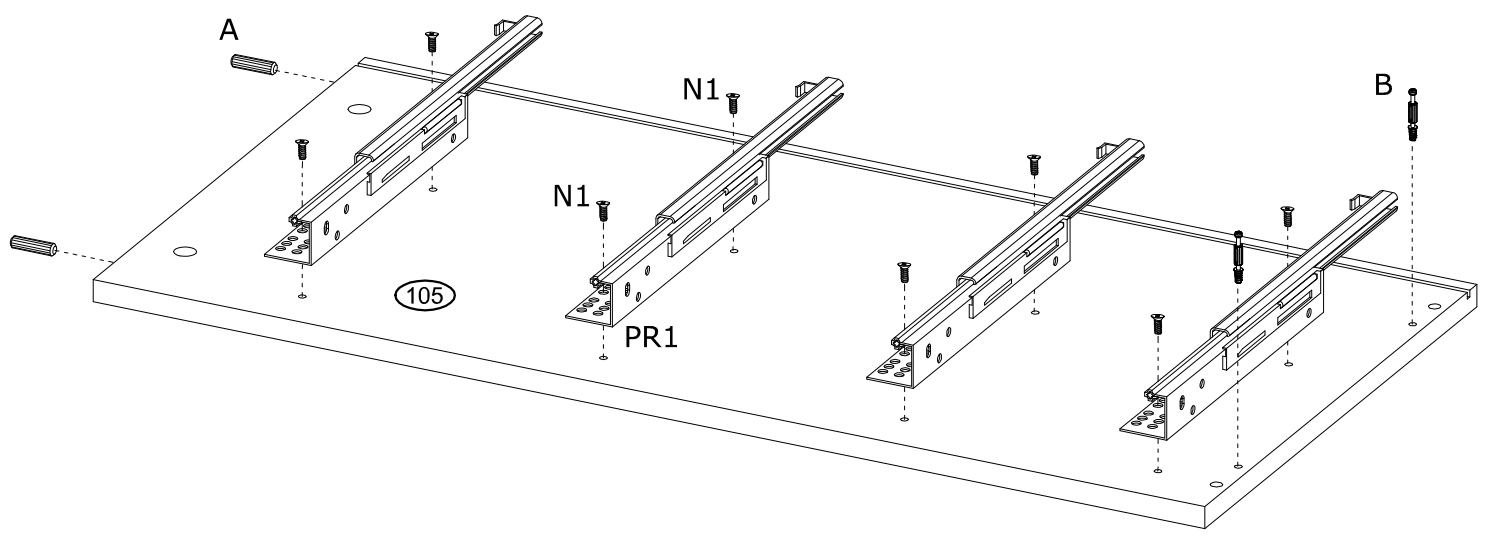
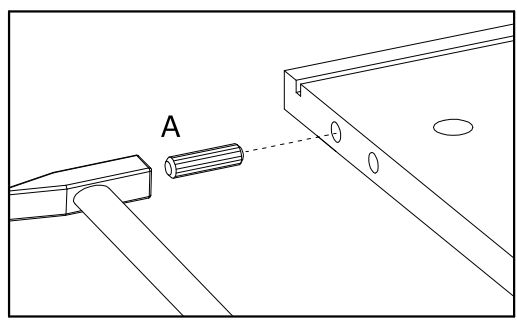
4

<b>A</b> Ø8x30 mm  x2 92597	<b>B</b> Ø6,5x36,5 mm  x2 4066	<b>N1</b> Ø6x13 mm  x8 3877	<b>PR2</b> 350 mm  x4 263547	
---	--	---	---	--



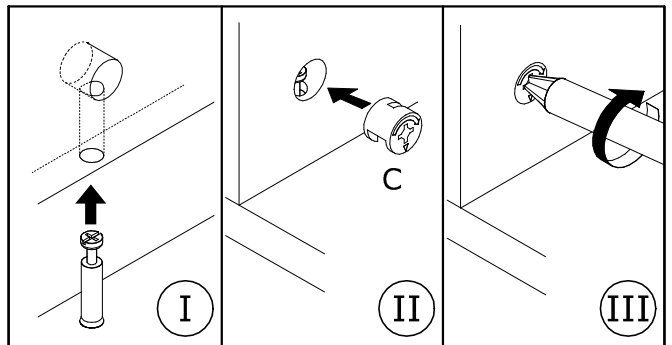
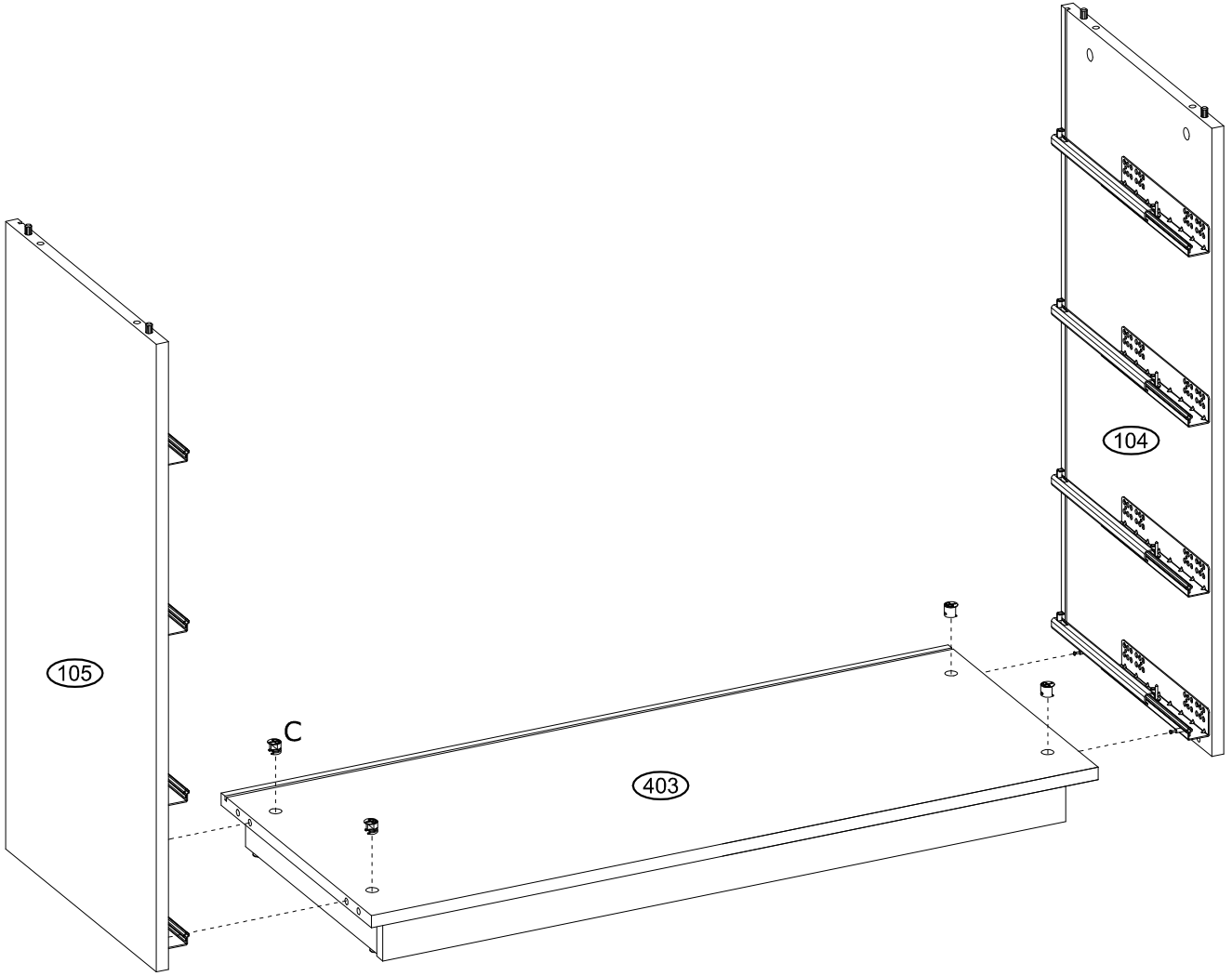
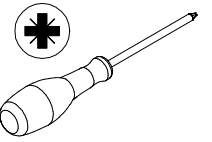
5

<b>A</b> Ø8x30 mm  x2 92597	<b>B</b> Ø6,5x36,5 mm  x2 4066	<b>N1</b> Ø6x13 mm  x8 3877	<b>PR1</b> 350 mm  x4 263543	
---	--	---	---	--


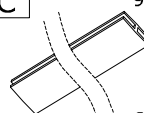


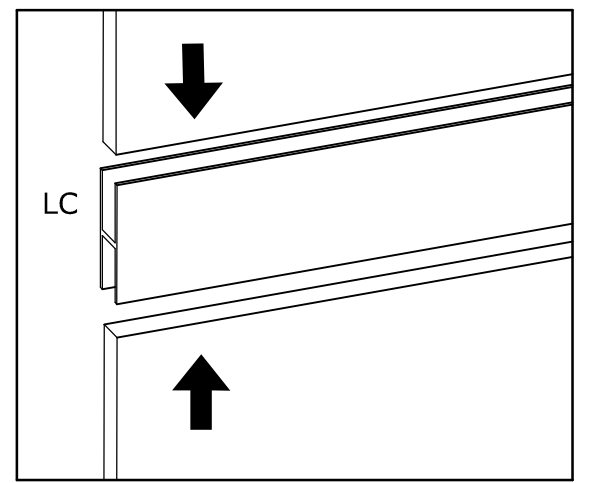
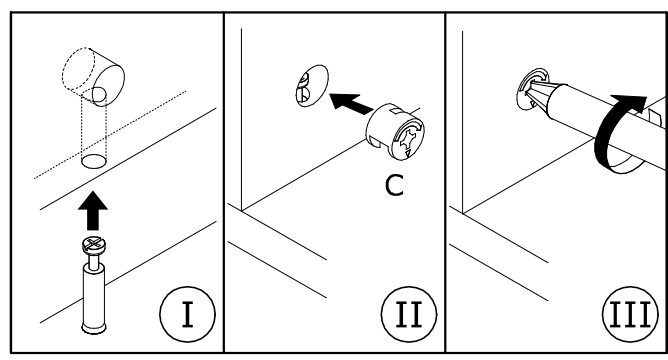
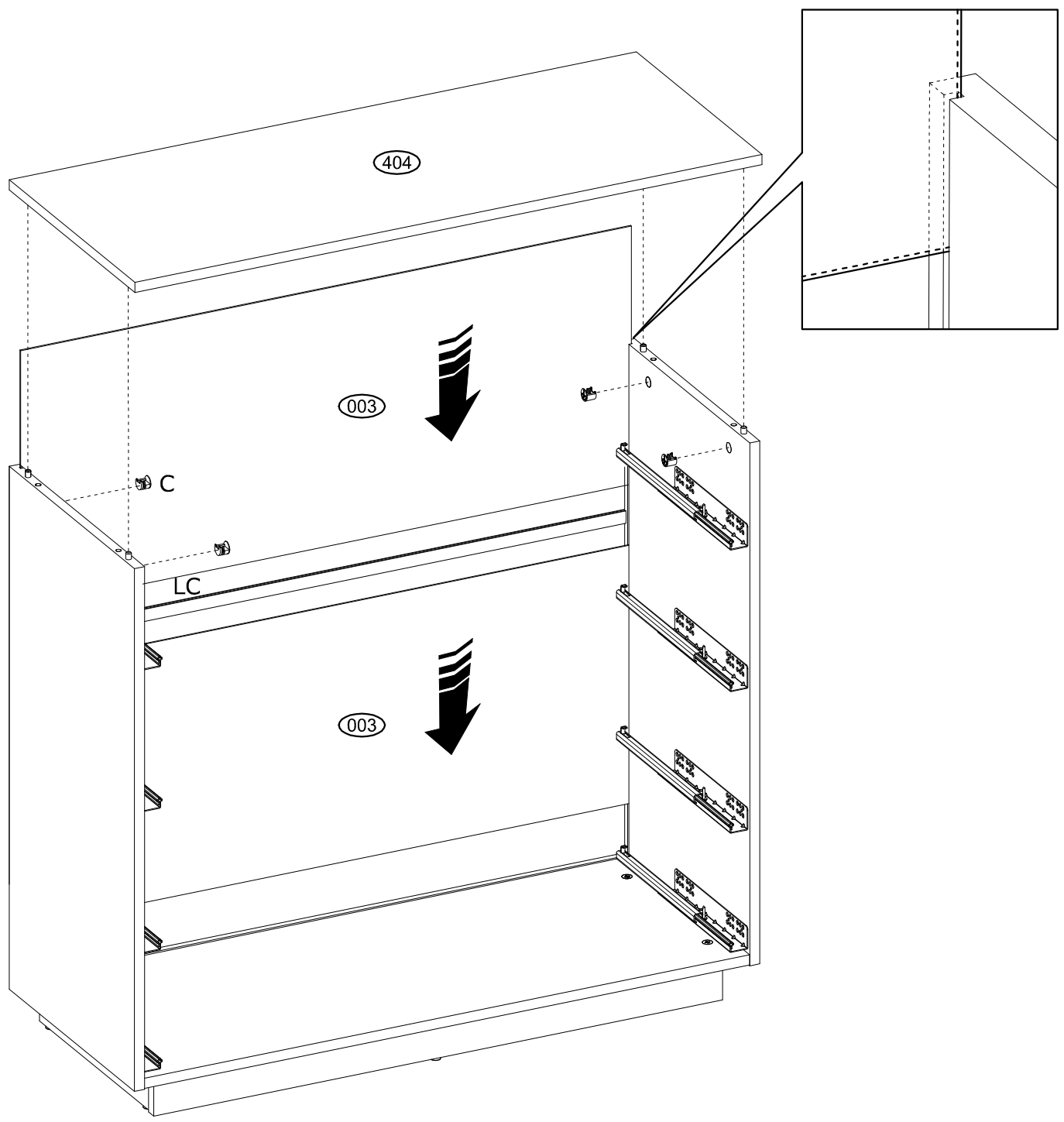
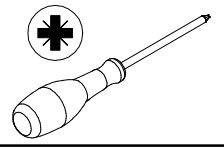
6

C  
Ø15x12 mm  
x4  
3996



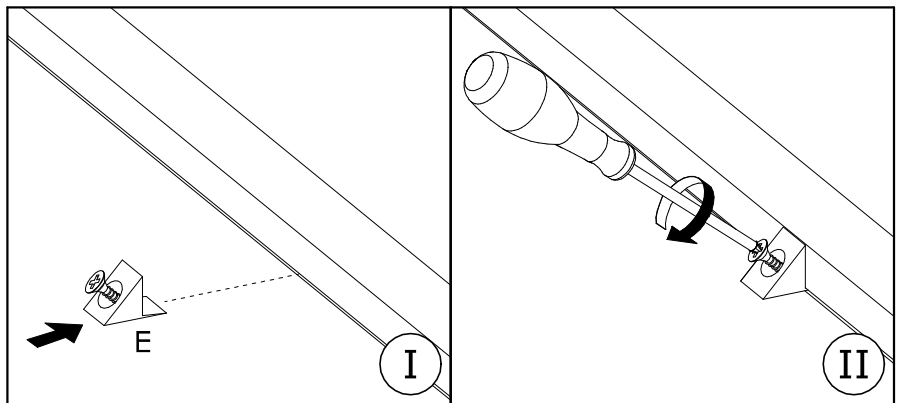
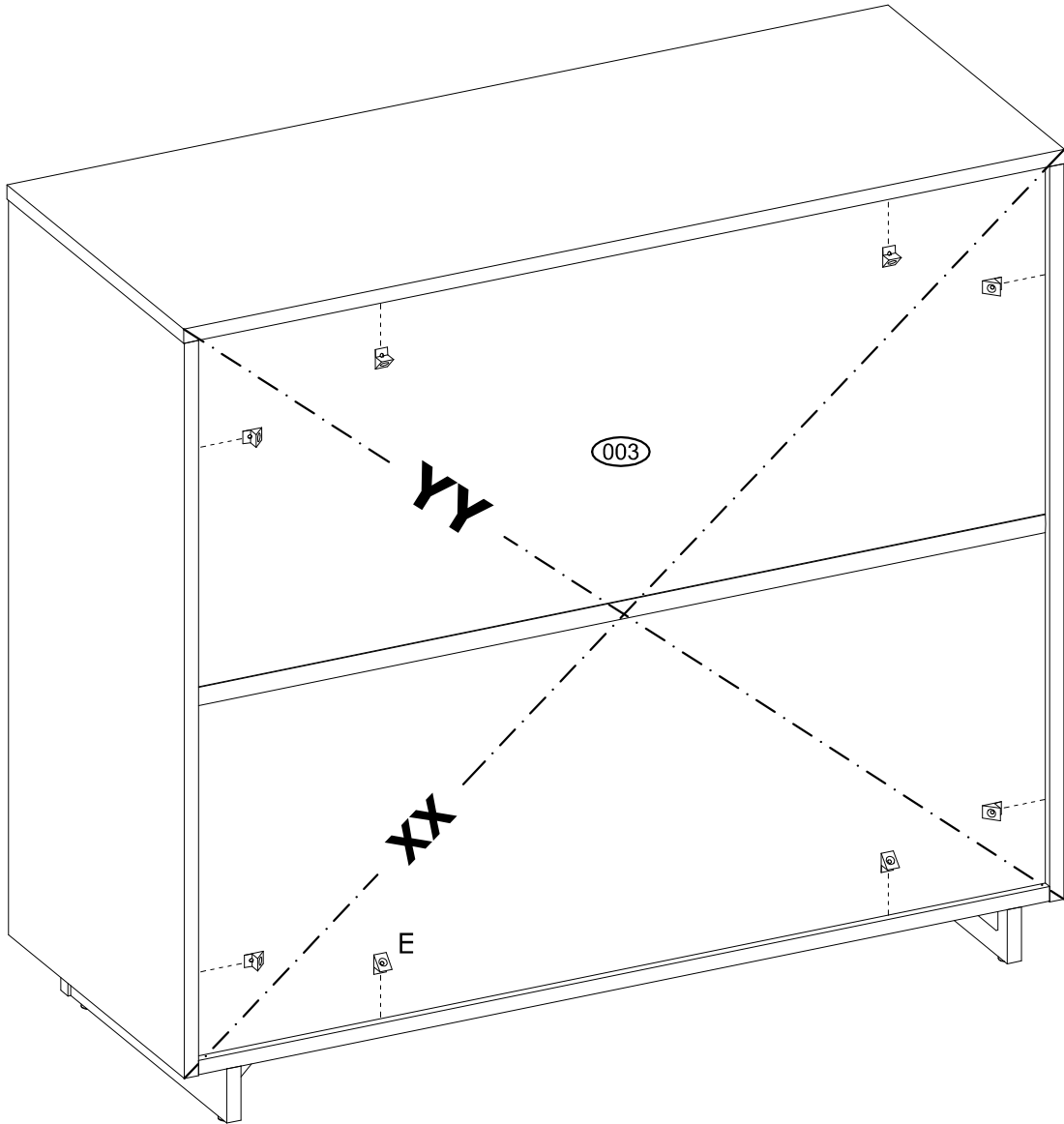
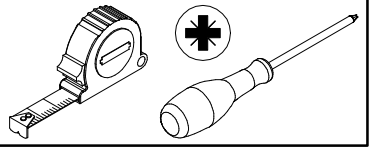
7

<b>C</b>	Ø15x12 mm	<b>LC</b>	963 mm
	x4 3996		x1 267520

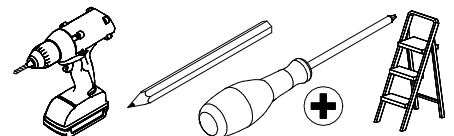
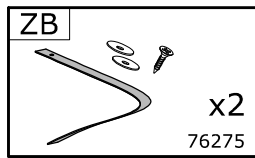


8

E 15x14x11 mm  
x8  
4044



9



⚠ ACHTUNG - WARNING - ATTENTION - ATTENZIONE - AANDACHT - UWAGA - POZOR - POZOR - FIGYELEM - ATENȚIE - ДІККАТ - ВНИМАНИЕ - ПАЖЬА - PAŽNJA - POZOR - DÉMESIO - UZMAŃIBU - TÄHELEPANU - ATENCIÓN- ATENÇÃO

**D - ACHTUNG:** WARNUNG Umkippen zu vermeiden, muss dieses Produkt mit der mitgelieferten Wandhalterung verwendet werden.

**GB - WARNING:** WARNING In order to prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.

**FR - ATTENTION:** AVERTISSEMENT Pour éviter le renversement, ce produit doit être utilisé avec le support de montage mural fourni.

**IT - ATTENZIONE:** AVVERTENZA Per evitare il ribaltamento, questo prodotto deve essere utilizzato con una staffa di montaggio a parete inclusa.

**NL - AANDACHT:** WAARSCHUWING Om kantelen te voorkomen, moet dit product worden gebruikt met de meegeleverde wandmontagebeugel.

**PL - UWAGA:** OSTRZEŻENIE Aby zapobiec przewróceniu, produkt ten musi być używany z dołączonym uchwytem do montażu ściennego.

**CZ - POZOR:** UPOZORNĚNÍ Aby se zabránilo převrácení, musí být tento výrobek používán s dodaným držákem pro montáž na stěnu.

**SK - POZOR:** OPOZORILO Da bi preprečili prevračanje, je treba ta izdelek uporabljati s priloženim nosilcem za pritržitev na steno.

**HU - FIGYELEM:** FIGYELMEZTETÉS A billenés megakadályozása érdekében ezt a terméket a mellékelt fali rögzítő konzollal kell használni.

**RO - ATENȚIE:** AVERTISMENT Pentru a preveni răsturnarea, acest produs trebuie să fie utilizat cu suportul de montare pe perete furnizat.

**TR - DİKKAT:** UYARI Devrilmeyi önlemek için, bu ürün birlikte verilen duvara montaj braketi ile kullanılmalıdır.

**RU - ВНИМАНИЕ:** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Для предотвращения опрокидывания, этот продукт необходимо использовать с прикрепленным кронштейном для настенного монтажа.

**SRB - ПАЖЬА:** УПОЗОРЕЊЕ Да бисте спречили превртање, овај производ мора да се користи са укљученом зидним заградом за монтажу.

**HR - PAŽNJA:** UPOZORENJE Da biste spriječili prevrtanje, ovaj se proizvod mora koristiti s priloženim zidnim nosačem.

**SL - POZOR:** UPOZORNENIE Aby sa zabránilo prevráteniu, tento výrobok sa musí používať s dodanou nástennou montážnou konzolou.

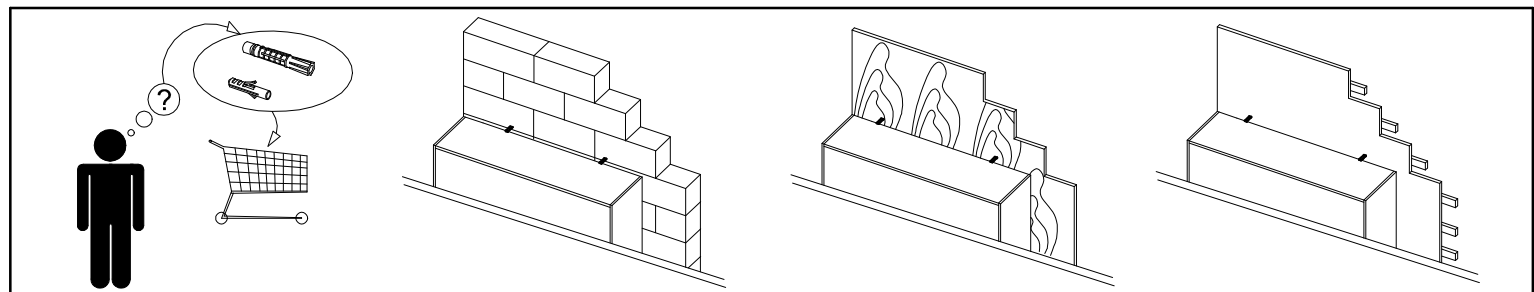
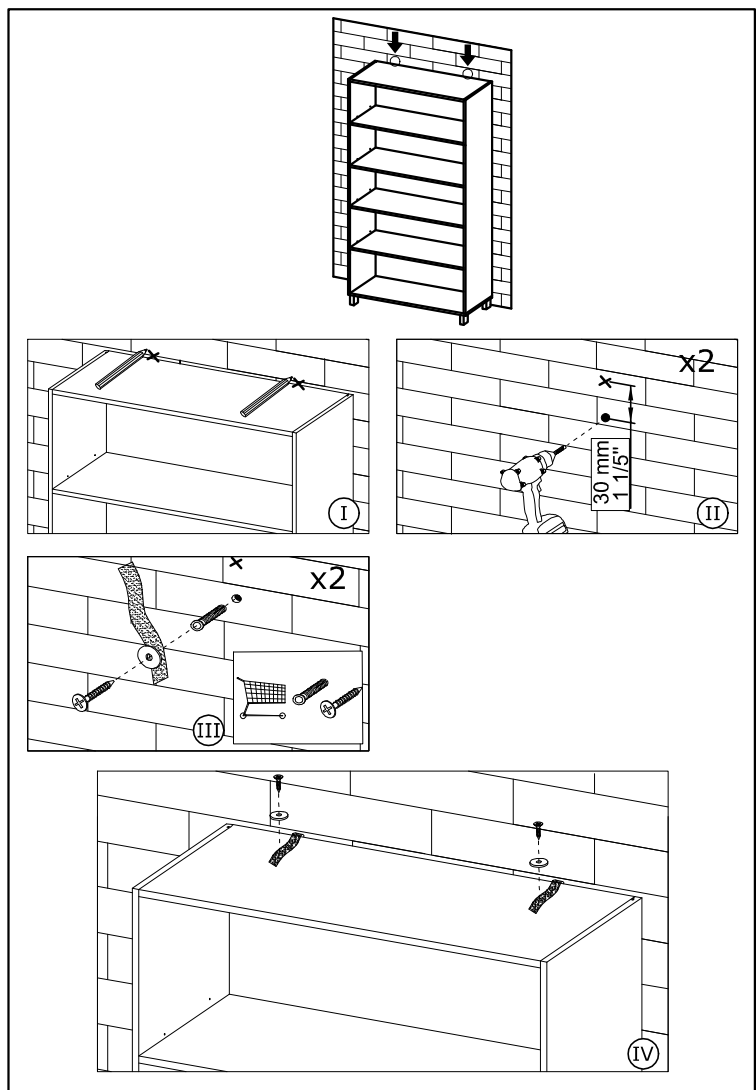
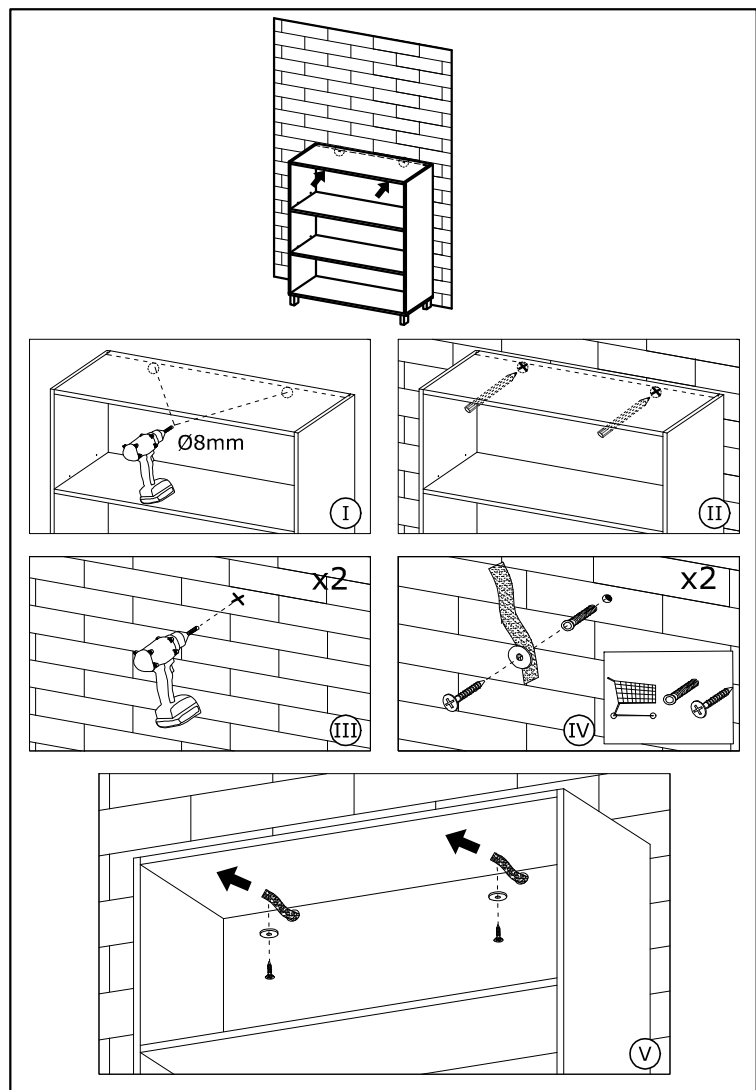
**LT - DÉMESIO:** ĮSPĖJIMAS Kad šis gaminyš neapvirštų, jis turi būti naudojamas su pridedamu sieniniu laikikliu.

**LV - UZMAŅIBU:** BRĪDINĀJUMS Lai novērstu apgāšanos, šis izstrādājums jāizmanto kopā ar pievienoto sienas stiprinājuma kronšteinu.

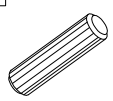
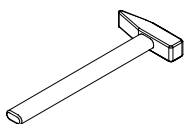
**EE - TÄHELEPANU:** HOIATUS Kukkumise vältimiseks tuleb seda toodet kasutada koos kaasasoleva seinakinnitusklambriga.

**ES - ATENCIÓN!** ADVERTENCIA Para evitar que se vuelque, este producto debe utilizarse con el soporte de montaje en pared proporcionado.

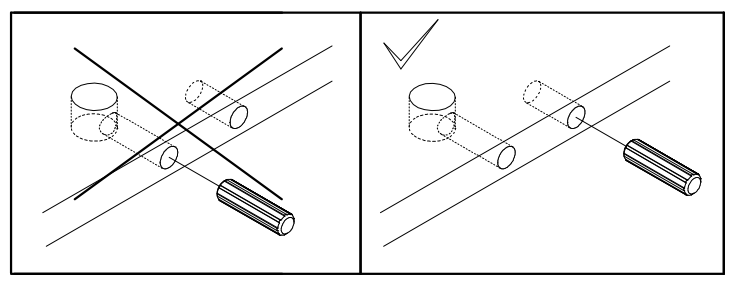
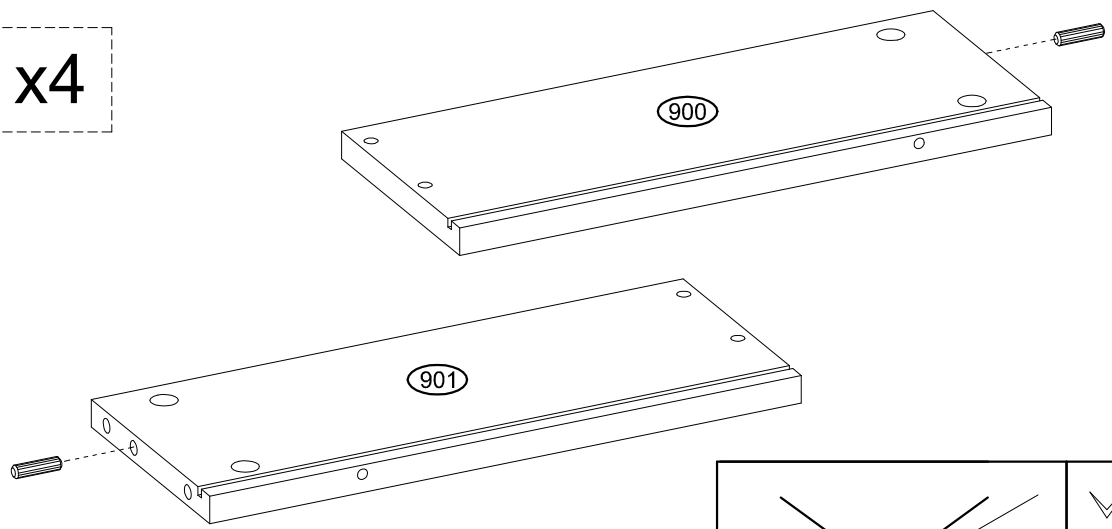
**PT - ATENÇÃO!** AVISO Para evitar o tombamento, este produto deve ser utilizado com o suporte de montagem na parede fornecido.



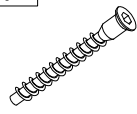
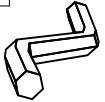
10

A	$\varnothing 8 \times 30$ mm  x8 92597	
---	---	--

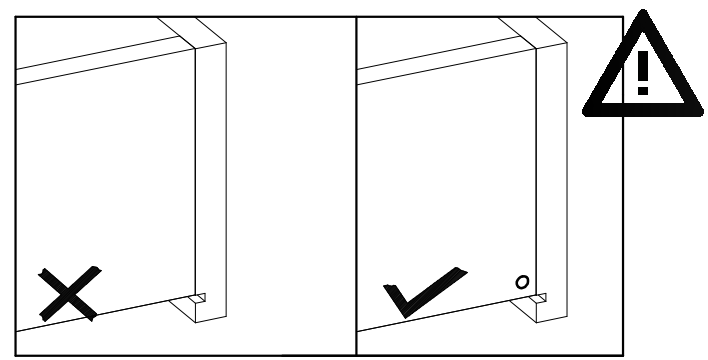
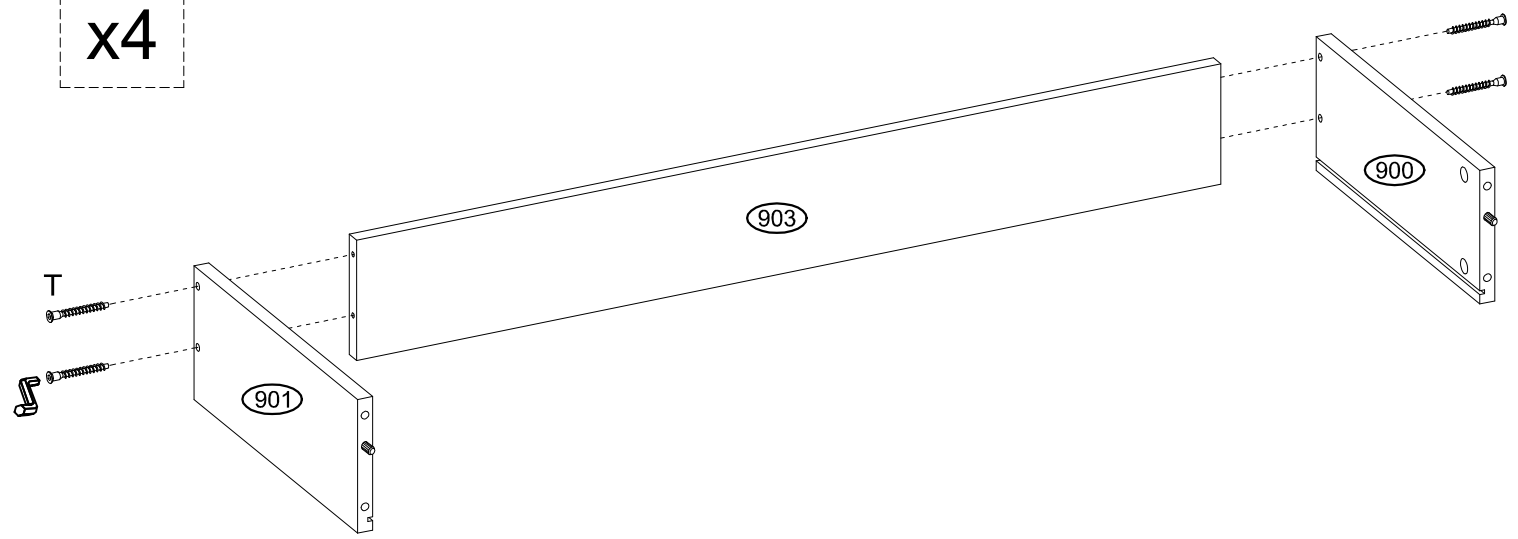
x4



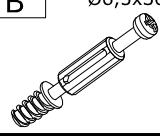
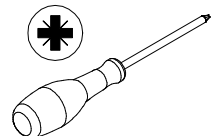
11

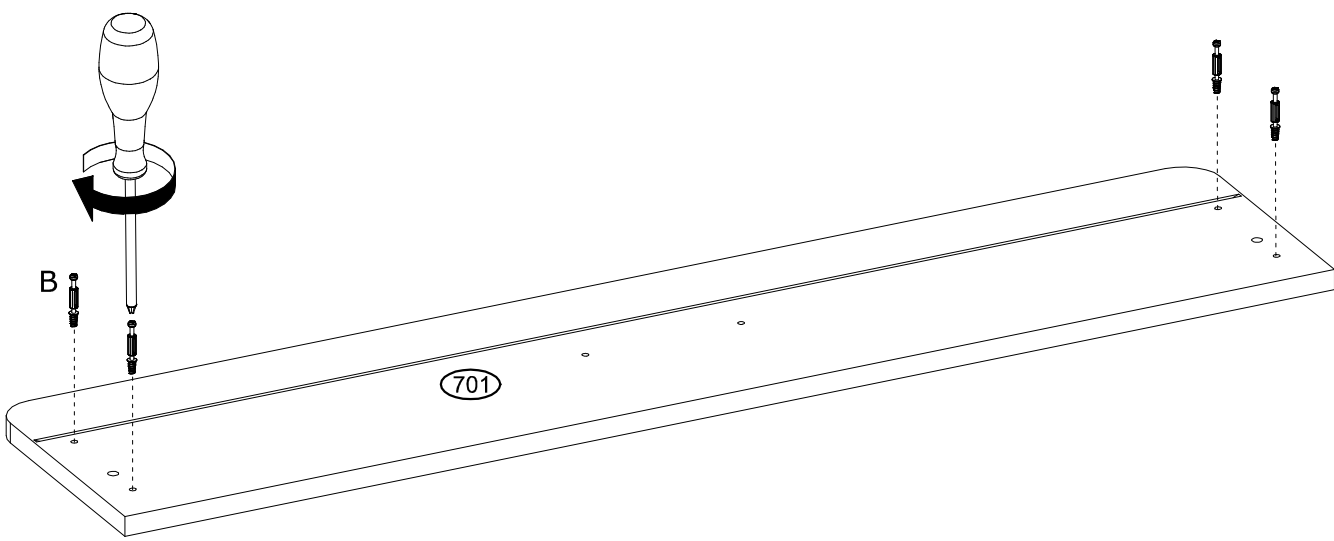
T	$\varnothing 6,4 \times 50$ mm  x16 3884		IM  4 mm
---	--	--	---

x4

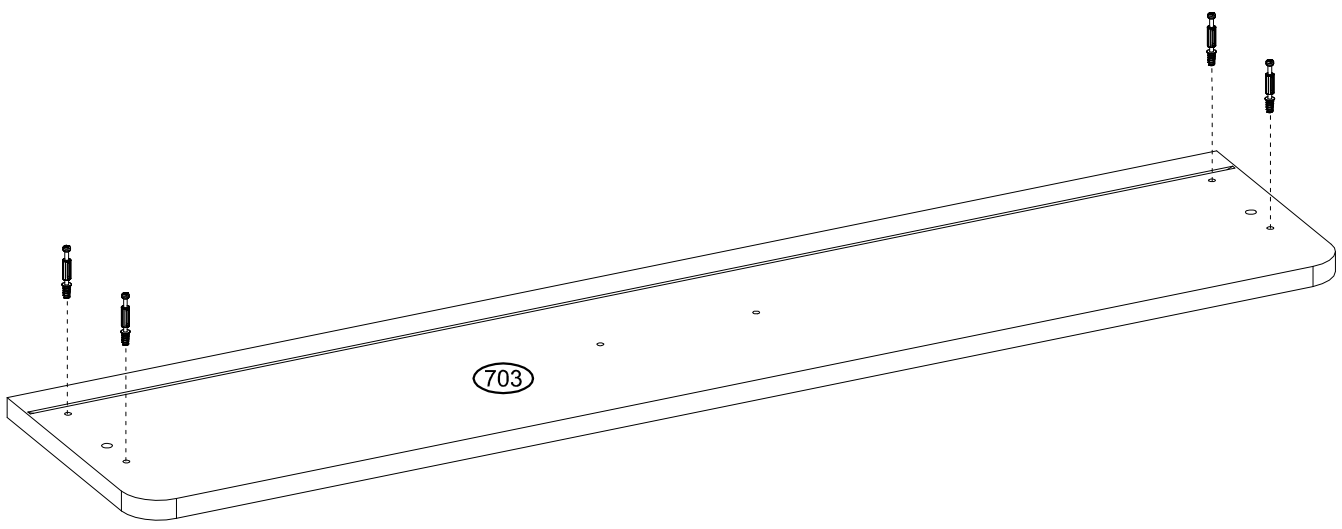
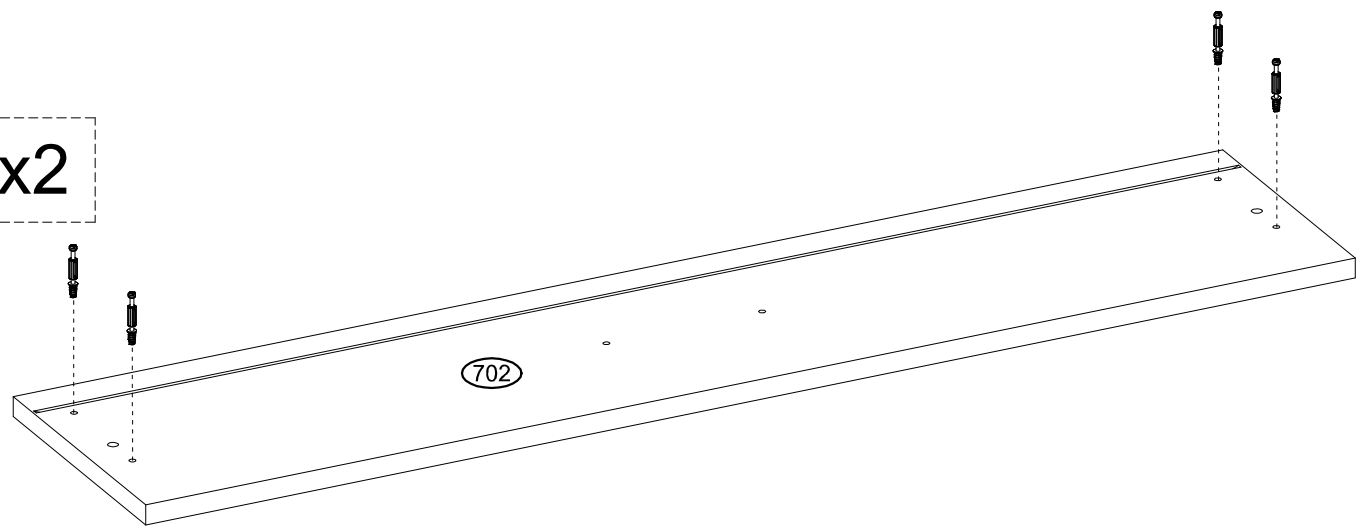


12



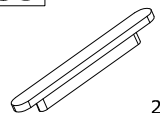
<p><b>B</b>    <math>\varnothing 6,5 \times 36,5</math> mm</p>  <p><b>x16</b> 4066</p>	
--	--

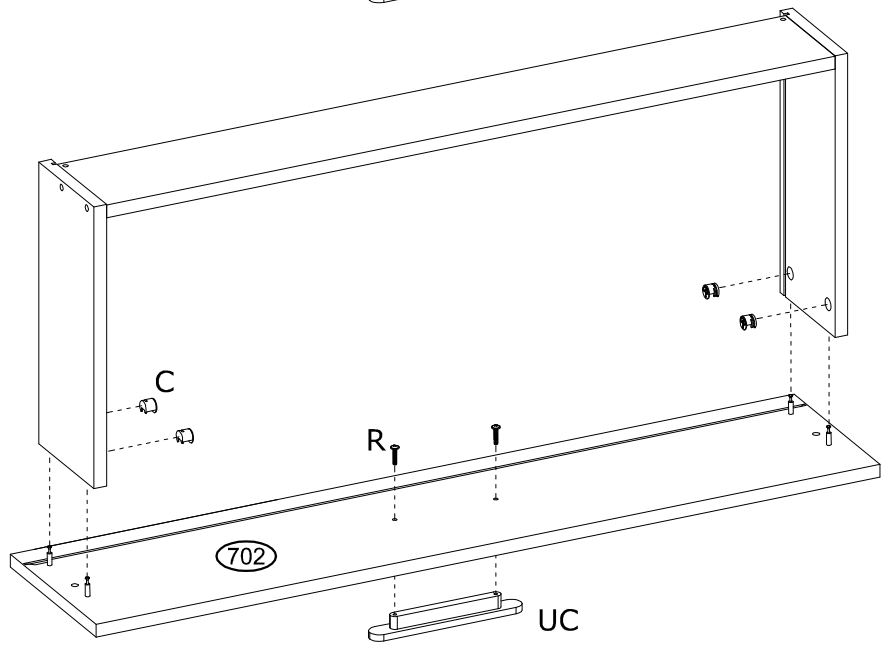
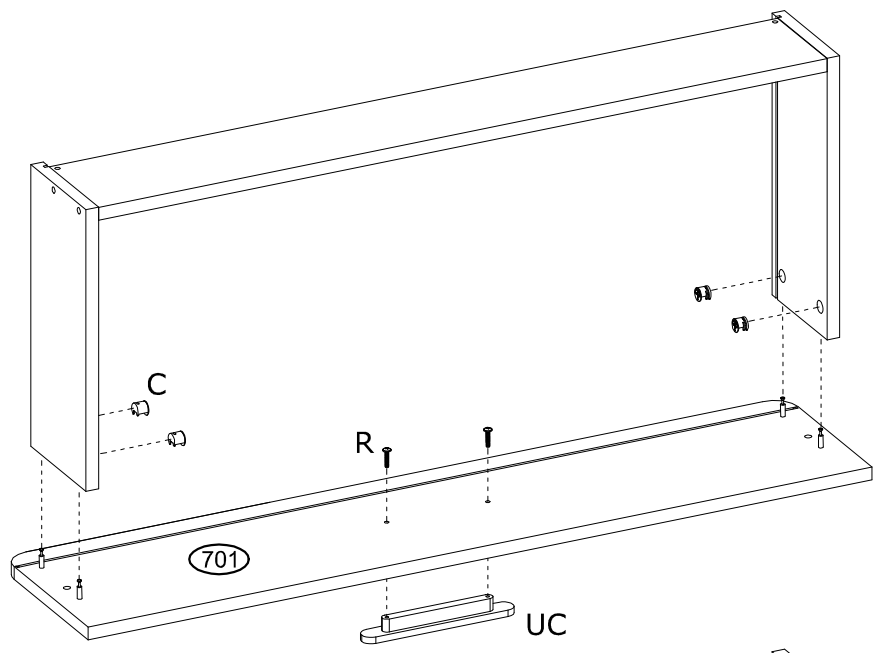
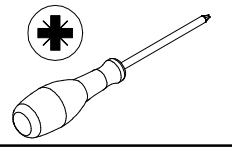


x2

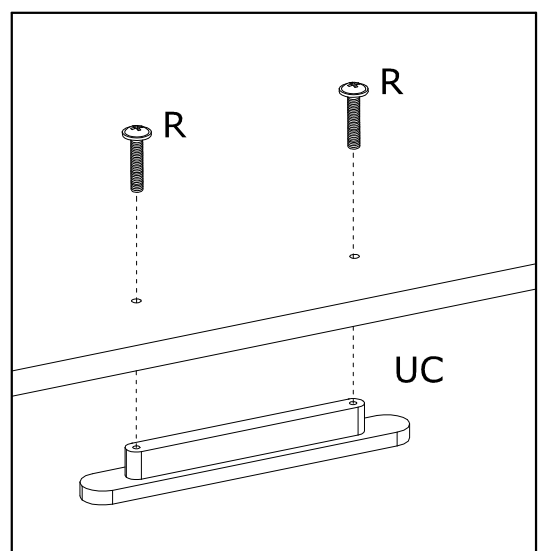
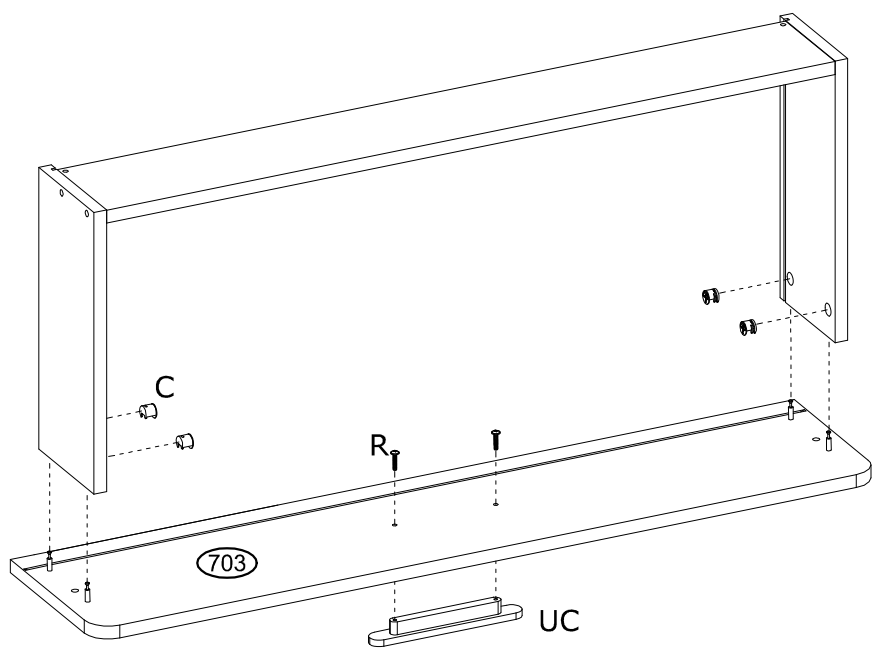


13


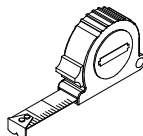
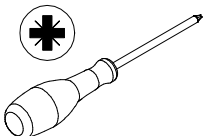
<b>C</b> Ø15x12 mm  x16 3996	<b>R</b> M4x25 mm  x8 3902	<b>UC</b> 192x24x24 mm  x4 263139
--	--	---

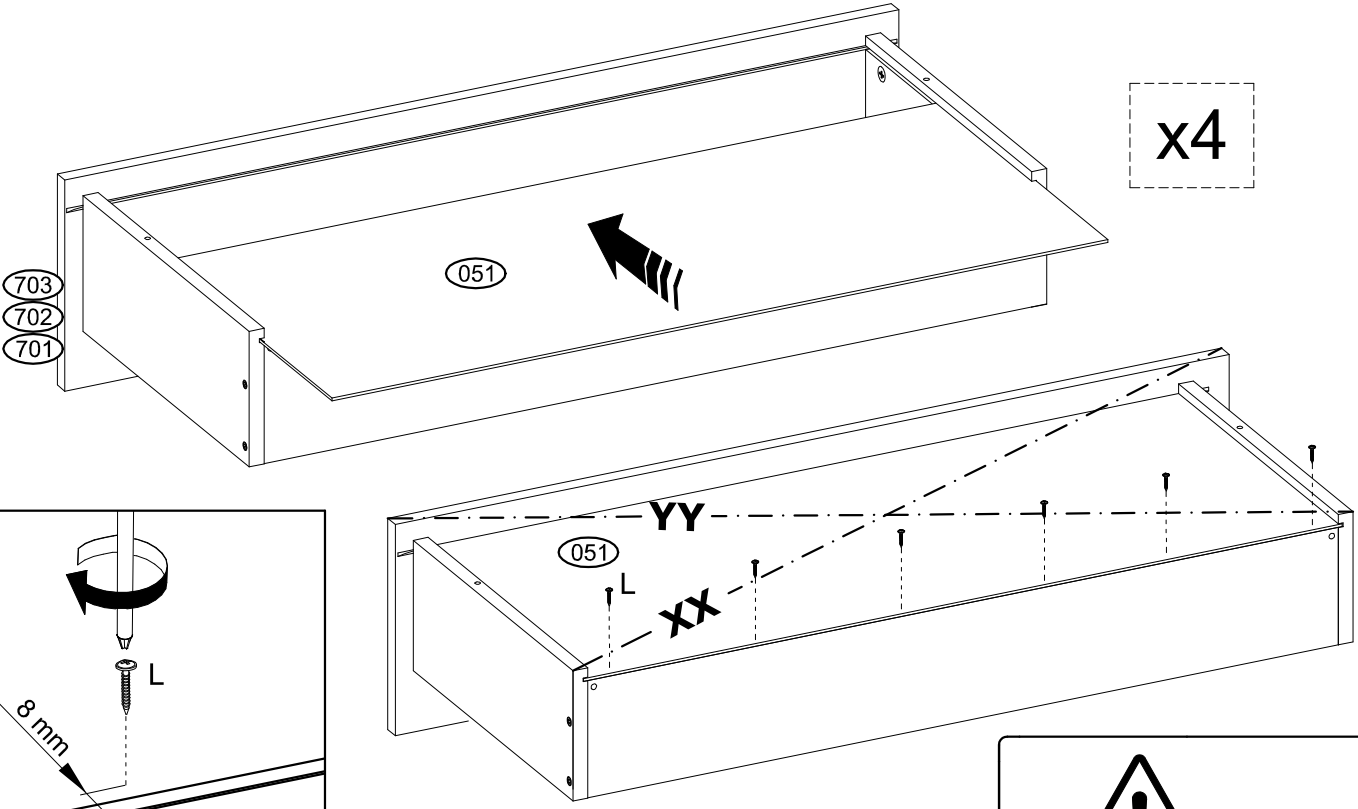


x2

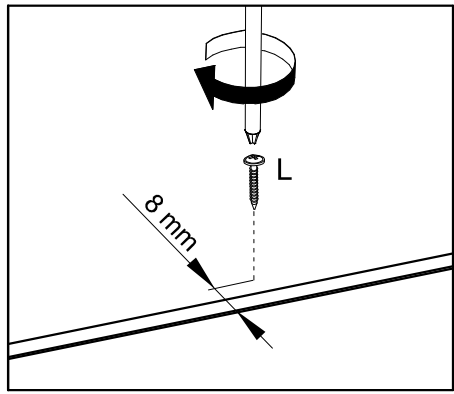


14

L	Ø3x25 mm		x24	3887		
---	----------	--	-----	------	--	--

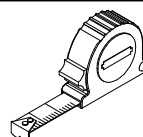


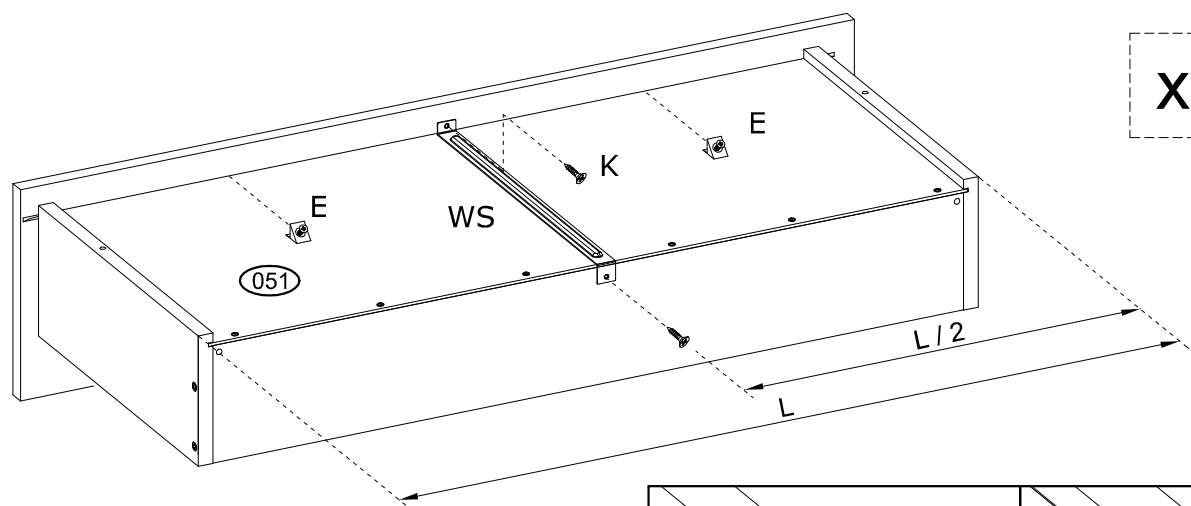
x4



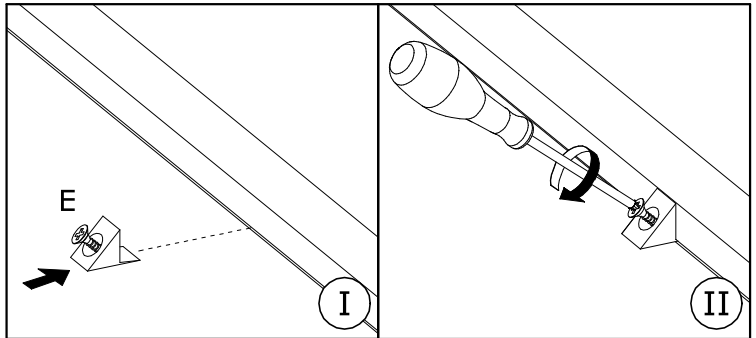
**XX=YY≡90°**

15

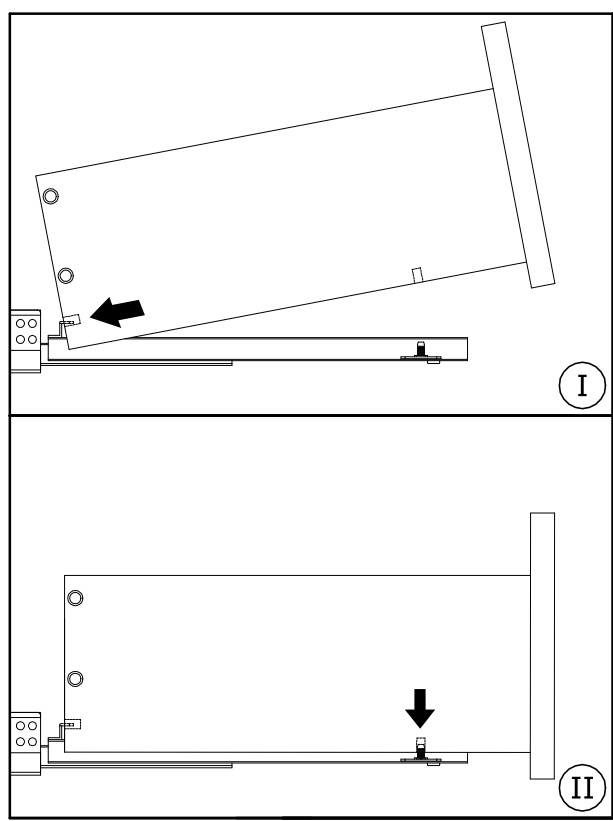
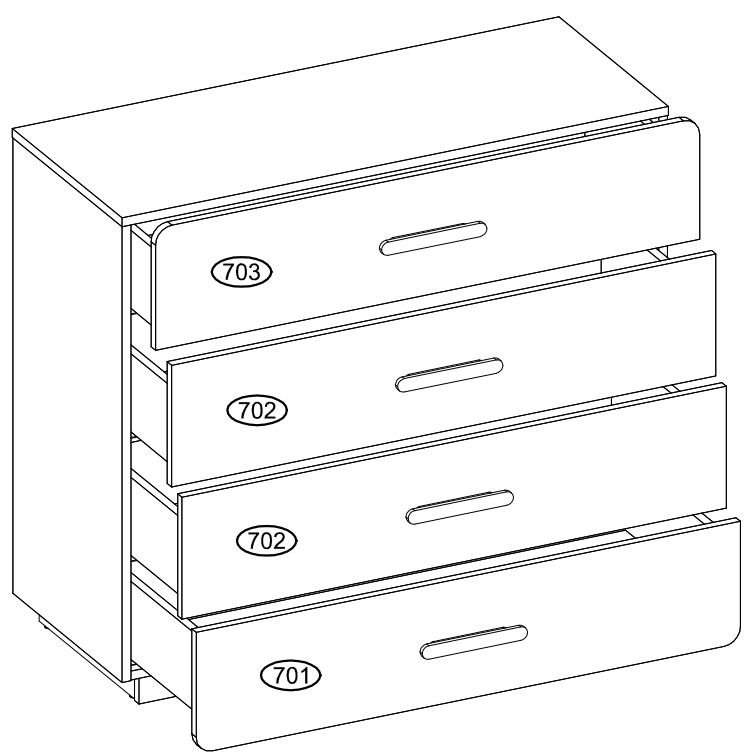
E	15x14x11 mm	K	Ø3,5x16 mm	WS	350 mm		
	x8		x8		x4		
	4044		3918		185476		



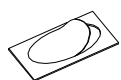

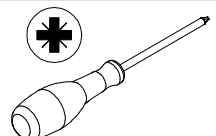
x4

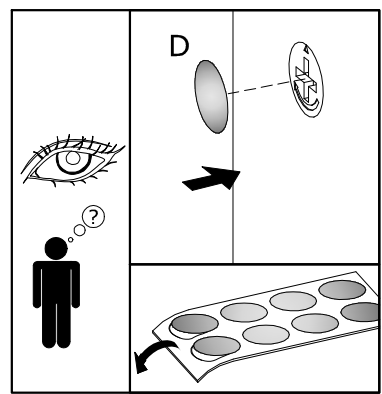
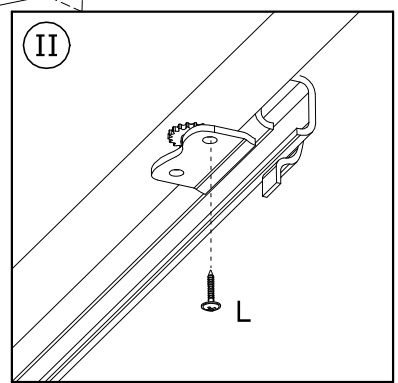
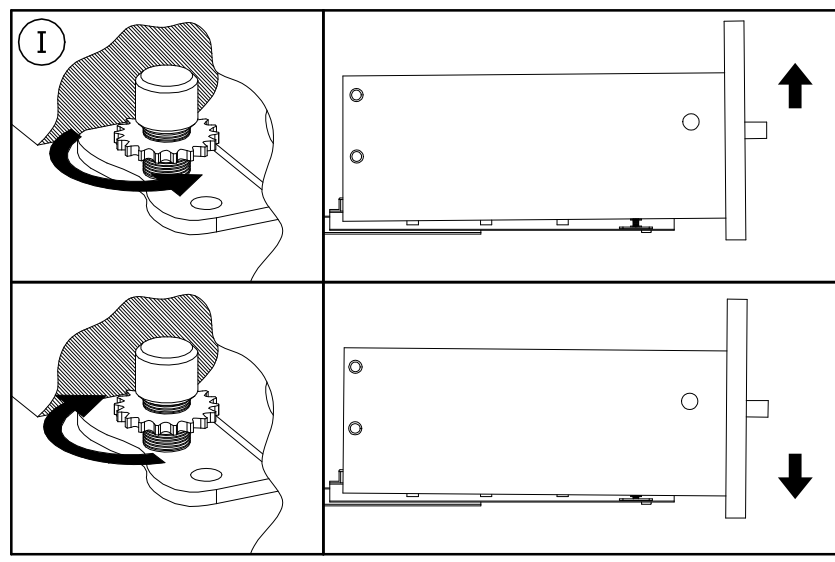
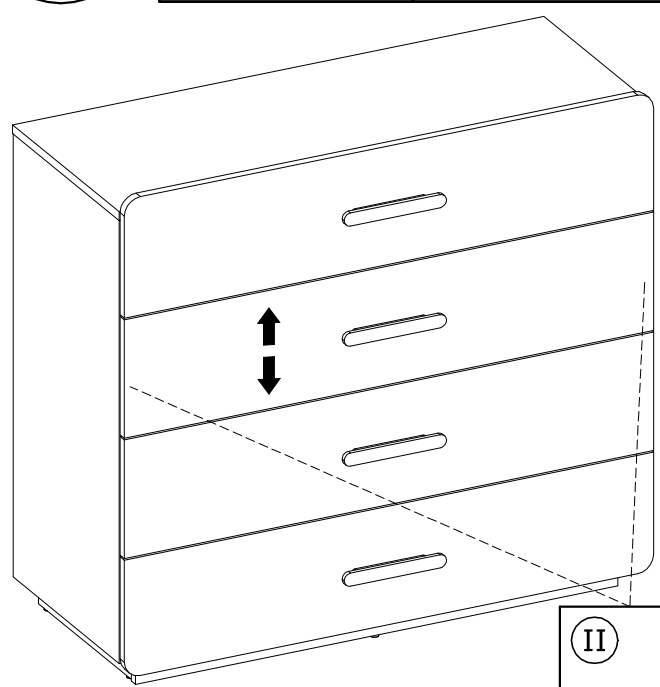


# 16



# 17

<p><b>D</b>    Ø20 mm</p>  <p><b>x16</b> 136239</p>	<p><b>L</b>    Ø3x25 mm</p>  <p><b>x8</b> 3887</p>	
--	---	---



- D** Sicherheits- und Pflegehinweise
- FR** Conseils de sécurité et d'entretien
- NL** Veiligheids- en onderhoudstips
- CZ** Tipy pro bezpečnost a údržbu
- HU** Biztonsági és karbantartási tanácsok
- TR** Güvenlik ve bakım ipuçları
- ES** Instruções de segurança e manutenção
- SRB** Савети за безбедност и одржавање
- SL** Nasveti za varnost in vzdrževanje
- LV** Drošības un apkopes padomi

- GB** Safety and maintenance tips
- IT** Consigli per la sicurezza e la manutenzione
- PL** Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji
- SK** Tipy na bezpečnosť a údržbu
- RO** Sfaturi de siguranță și întreținere
- RU** Советы по безопасности и обслуживанию
- PT** Instruções de segurança e manutenção
- HR** Savjeti za sigurnost i održavanje
- LT** Saugos ir priežiūros patarimai
- EE** Ohutus- ja hooldusnõuanded

